

節目免費 露天演出

台灣月凸顯堅毅樂天

【本報訊】記者鍾麗明報導：今年的台灣遭受到風災水災的侵襲，卻讓人看到寶島人民堅韌的生命力，也反映了台灣人民與土地和大自然的緊密關係。因此，今年十一月舉行的「台灣月」，節目雖然不如往年帶來台灣最著名和頂尖級的藝術團體來港，但卻反映了台灣對高山大海、對土地和大自然的頌讚與親近關係，也展現了台灣人民堅毅與樂天知命的特質。

胡德夫唱原住民作品

踏入第四屆的「台灣月」，每年都以免費的節目吸引市民大眾觀賞台灣著名藝術家或藝團的演出。光華新聞文化中心主任路平表示，「台灣月」的誕生，受到「法國五月」的啟發，她來港後覺得台灣文化交流仍有很大的改進空間，於是構思了「台灣月」，她期望能為香港市民帶來不一樣的文化藝術節目。

此外，路平亦感到香港可作藝術表演的空間太少，參與藝術活動的人只是某部分的人。加上，香港的場地太貴，由地產商決定每個人佔有的空間，但藝術最初不一定要賣錢或是作為職業的，而是要有可讓人自由地「玩」的空間，很多出色的藝術家都是這樣「玩」出來，但香港就是缺少讓人「玩」的空間。因此，她希望「台灣月」中，會有露天的演出。今年將有台灣第一個以純人聲形式演出的樂團「神秘失控人聲樂團」在九龍公園露天廣場演出。

路平在昨日的記者會上，感謝香港市民今年對陷於風災水災之困的台灣人民的關懷和捐助。今年的「台灣月」，特別請來台灣現代民歌的代表人物胡德夫來港演出，展現台灣的山水與人情中溫暖而堅毅的一面。來自台灣東部卑南族與排灣族族群的胡德夫，集作詞、譜曲及唱歌於一身，他的歌聲如生命般厚實，使人想起高山大海的聲音，一九七三年，曾發表多首創作歌曲如《牛背上的小孩》、《鄉愁四韻》、《看海的歌》等作品，台灣人自己唱自己的歌。此後，他並發表《我們的島》、《飛雲、雲豹、台北盆地》等歌曲，二〇〇〇年開始，胡德夫專注於「新紀元的原浪潮聲復興運動」，提倡華生在音樂生涯所悟得的「Haiyan Bluse 海洋藍調」，讓原住民的歌聲在國際間唱出更遼闊的音色。

詠嘆生命與大自然

此外，台灣知名原住民歌謠樂團「野火樂集」，亦將以歌聲唱出台灣人民對生命與大自然的詠嘆頌讚。還有三位出生於台灣，現旅居或定居香港的音樂家楊淑媛、陳怡君、戴蒙逸帶來的「台灣新古典」三重奏，演奏孟德爾遜鋼琴三重奏及台灣民謠。

路平又表示，每年的「台灣月」亦注重多元文化和藝術的自由融合和碰撞，讓各種形式的表演混合在一起，把不可能變成可能。今年有結合默劇與管弦樂的《侍應生狂想曲》，由台灣管弦樂團與默劇名家王廷家合作演出，該樂團將演奏莫扎特《嬉遊曲》及巴赫《哥登堡變奏曲》等名曲，由留法默劇家王廷家配合音樂情境以肢體演出。

而今年的「深情看台灣電影展」涵蓋紀錄與寫情兩大系列，包括入圍八項「金馬獎」提名，代表台灣角逐明年奧斯卡最佳外語片的《不能沒有

你》，以及《爸……你好嗎》、《海角七號》等劇情片，亦有創造台灣近年紀錄片熱潮的《翻滾吧男孩》、《無米樂》等紀錄片。

「台灣月2009」將於十一月三日二十八日舉行，詳情及索取免費門票可瀏覽網頁：<http://www.taivaninfo.org/festival2009.htm>



路平昨日介紹台灣月節目

(本報攝)



默劇表演藝術家王廷家將來港演出

口述歷史庫藏計劃啓動

▲劉淑芬(右)向曾德成及馮程淑儀介紹「特藏」的搜尋方法 (本報攝)

【本報訊】記者洪捷報導：如果有得選擇，當然是口述歷史，相比起文字紀錄，更為傳神及有趣。現在起市民只要往中央圖書館及登上該館專題網站，通過「香港口述歷史特藏」，便可查看政府各文庫館及本港九間專上學院的口述歷史資料。

該特藏是由民政事務局發起的「香港口述歷史庫藏計劃」，於香港中央圖書館設立，昨日在啓動禮上主禮的嘉賓包括民政事務局長曾德成、常任秘書長尤曾家麗、康樂及文化事務署署長馮程淑儀及九間專上學院的代表。

生動史料見證變遷

曾德成表示，口述歷史記錄由香港人親口憶述，每一個章節、每一段說話，見證了社會的變遷、人文風俗的流變和文化價值的傳承。許多生動具體的史料，存在於香港市民的記憶中，稍遠的如香港同胞參與抗日戰爭的事跡，較近的如香港回歸祖國的經歷，都值得及時記錄、整理。

他說，推行「香港口述歷史庫藏計劃」，目的是蒐集香港的口述歷史資料，為市民提供一站式的香港口述歷史資訊服務。在香港中央圖書館的參考圖書館館藏資料部設立「香港口述歷史特藏」，並附設專題網站，可讓公眾有更深入的認識，並藉此進一步推動口述歷史方法應用於嚴謹的研究工作，以及推動香港史的研習。

尤曾家麗補充說，口述歷史在戰後開始較多運用，主要是將民間史料保存下來，記錄一個時代的社會面貌，現時本港的專上院校、東華三院或保良局各自亦有口述歷史紀錄的累積，但市民未必能輕易地使用或搜尋到。該庫藏計劃就是希望設立一個一站式平台，集合各個團體的口述歷史成果，讓市民進入一個開放園地，去了解上一輩人的歷史及文化。尤曾家麗笑言，她跟兒子憶述往昔制水的日子，要排隊輪候取水的經歷，兒子也完全不知道，因此口述歷史可說是上一代與下一代之間溝通的橋樑。

網站平台園地開放

香港中央圖書館總館長劉淑芬介紹說，現時該特藏有二百本圖書館現藏的口述歷史圖書，該館會與出版社聯絡，去搜羅出版了的口述歷史刊物。至於與各大學的合作，要稍後才開始商討，有哪些資料可放入該館特藏中。由於口述歷史的被訪者，未必願意在互聯網公開亮相，因此能否將錄音與影像放在網上供大眾瀏覽，便要視乎版權情況。政府的文庫館亦會出版、錄音及錄像的口述歷史，不過，同樣地要得到被訪者的允許，才能將錄音及錄像資料公開。可以在網上收聽或收看的錄音、錄像資料，主要是來自香港電台的電台或電視節目。如果市民或民間團體有意將其研究的口述歷史資料提供給該特藏，也需要經過已出版的階段。

有興趣查找該特藏資料，可往香港中央圖書館八樓，或登上網站 www.hkpl.gov.hk/hkorahistory，查詢可電二九二一〇二二二。

藝術賞析

美術編輯：李志文

推廣有功 編排欠妥 回顧梆子 14劇種來港展演



《牙痕記》(河北梆子)

衆當必知道，河北梆子在一般戲迷眼中，絕不陌生。這當然主要是因為裴麗玲多年前數度率領河北梆子劇團來港，演過不少劇目，香港戲迷當然深知河北梆子的一些特色。因此，今次縱使以單一個河北梆子打頭炮，也不需要連演三場六齣。少演一天，影響絕對不大。倒不如只演兩天，把少演一天所省下來的酬金(雖然所省的不會太多)，用在八月的山西梆子匯演，而九月的梆子展演更應多演一兩天。

走馬看花 難以細嚼

八月的山西梆子匯演安排，是連演三天，每天四個劇種各演一場，但次序每天不同。然而，大家必須明白，山西梆子的四大家族，對香港觀眾而言，十分陌生。當中的中路梆子(即晉劇)，在香港算是略有所聞(十多年前在「中國戲曲節」演過幾齣)。試想，如果把幾個陌生劇種放在同一晚演出，很容易造成走馬看花，難以細嚼的惡果。何況蒲州與中路及北路梆子淵源極深，怎叫觀眾容易辨識？

如果真要達到山西四個梆子各展特色的目標，倒可考慮把演出日期擴展為四天，頭兩天只演兩種梆子，尾兩天另演餘下兩種梆子。即是說，頭兩天的每一晚演出，

依次是甲乙甲乙，甲乙甲乙；尾兩天則是丙丁丙丁，丙丁丙丁。當然，最理想的做法是上半場演一個劇種，下半場演另一個。可惜，由於每個劇種可以來港的演員數目極少，在舞台操作上很難做到某劇種演完一齣，隨即又演一齣，因此只得從權，甲乙劇種按梅花間竹方法演出。

所演盡是小戲文戲

山西四個梆子的演出，已經不好安排，九月的九個梆子展演，安排上更令觀眾目眩，大有團團吞棗，無從辨識之感。倒不如把三天的演出編為：頭一天上、下半場依次是甲乙丙、甲乙丙，第二天丁戊己、丁戊己，第三天庚辛壬、庚辛壬。這種安排雖然只可讓觀眾在某兩晚內觀賞六個劇種，但起碼井然有序，不致紛亂難雜。當然如果能夠安排多演一兩天，則屬更佳。

此外，由於參演的每個劇團的人員有限(七月的河北梆子劇團除外)，所能上演的，盡是小戲，而且都是文戲，觀眾難能飽覽某個劇種的全貌。更甚者是，樂隊人員互用。即甲乙兩個劇種都是以同一班樂手擔任伴奏，或者只換掉一兩名。這種做法在梆子匯演中倒算不上罕有，但連主奏樂手也不換，就實在有點說不過去。

承傳「絕活」當務之急

最叫人傷懷的，是不少劇種的傳統「絕活」，不是繼承不了，就是繼承不好。搞好承傳工作，始終是戲曲界當前的急務。很想問欣賞過這三次梆子演出的幾百位觀眾：「衆多梆子的特色，可有深深留在心裡？」

塵 紆

由七月初的三場河北梆子演出，至八月底的三場「山西梆子專場」，再到九月底的三場「梆子藝術展演」，康文署的梆子系列終於順利結束。三個月內演了三次合共九場梆子戲，對香港的戲曲舞台來說，真的算得上是一則佳話。綜觀三次演出，有機會參演的劇種共十四個，計有：河北梆子、山西梆子四大家族即蒲州、中路、北路及上黨梆子，另有淮北、陝西、天津衛、江蘇、河北冀、山東、萊蕪、河北老調梆子，以及漢調桄桯。以全國現存二十多個梆子劇種來說，今次的匯演系列的覆蓋面確實大得很。康文署為我國的梆子體系做了一項了不起的推廣活動。

劇種安排 輕重顛倒

從以上可見，按劇種計算，七八九月所展演的劇種數目，依次是一、四、九；但按每個劇種所演的劇目計算，則依次是六、三、二。河北梆子演了兩長四短，而山西梆子四大家族各演三齣，九個不同的梆子則各演兩齣。如果以推廣戲曲的宗旨作為最重要的考慮，這三個月內的梆子展演效用不大，主要是因為劇種與劇目編排不當，輕重顛倒。熟悉香港近年戲曲演出情況的觀



▲《謝冠》(漢調桄桯)
▲《花亭相會》(陝西梆子)

友誼博物館承載北大荒精神



來自全國各地的專家學者、轉業官兵及支邊、知識青年等參觀了友誼博物館

全面展示北大荒發源地——友誼縣從漢魏時期至今一千八百多年間，波瀾壯闊的歷史進程和輝煌燦爛的「五地文化」(挹婁文化的發祥地、中蘇友誼的見證地、北大荒精神的發源地、現代化農業的示範地、民族風情的展示地)的友誼博物館，已正式開館接受參觀者，總投資三千多萬元人民幣。

館內以實物、雕塑、歷史照片、微縮景觀、大型沙盤等多種形式陳展文物四千多件。自二〇〇八年五月八日開始動工，建築面積四萬平方米，展區面積二千五百平方米。

博物館以歷史為主線，以人物為中心，以古今並重為重點，分為「走進黑土平原」、「追溯滿族源流」、「見證中蘇友誼」、「鑄就大荒精神」、「激情燃燒的歲月」、「民族風情奇葩」、「現代農業旗幟」、「北國糧倉新友誼」八個單元，突出反映漢魏時期挹婁人繁衍生息、舉國強盛的古迹，中蘇專家攜手建設友誼農場的史實，轉業官兵及支邊、知識青年開發建設北大荒艱苦創業的歷程，以及友誼縣現代農業建設的光輝成就，彰顯該縣的文化風格，弘揚墾荒人和建設者艱苦創業的精神，並努力把博物館打造成友誼縣歷史展示型、北大荒精神弘揚型、革命傳統教育型、自然生態科普型、國際友好紐帶型的綜合博物館。

博物館的建成開館，為縣域文化事業的繁榮發展提供了重要載體，它不僅肩負着收藏歷史的職責，亦是進一步拓展友誼縣文化交流和展示的平台，拓展該縣與外界友好往來的平台。

本報記者 于海江 文、圖

從黑龍江省友誼縣鳳林城七區區挖出土的陶罐



友誼縣鳳林城址七區區挖出土的網墜

友誼縣鳳林城挖出土的石磨盤



友誼博物館開館慶典儀式現場